



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének  
2018. április 16. (hétfő) napján 16:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 2. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Bozonasz Irini elnök  
Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő  
Topalidisz László elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

### **Bozonasz Irini elnök**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

### **Argirász Mária**

Elfogadja a jelölést.

### **Bozonasz Irini elnök**

Szavazásra teszi fel Argirász Mária jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Argirász Mária személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 18/2018.(IV.16.) alatt meghozta az alábbi határozatot:

### **Józsefvárosi Görög Önkormányzat 18/2018.(IV.16.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Argirász Mária személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Bozonasz Irini elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontokat elfogadását az alábbiak szerint:

#### **1. Telefonköltségek meghatározása**

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

#### **2. BKK bérlet**

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

#### **3. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 150 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

4. **Szertaridisz Nikosz Emlékest**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
5. **Szakmai utazás Debrecenbe**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
6. **„70 év 70 kép” című kiállítás rendezése**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 19/2018.(IV.16.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 19/2018.(IV.16.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

1. **Telefonköltések meghatározása**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
2. **BKK bérlet**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
3. **Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 150 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
4. **Szertaridisz Nikosz Emlékest**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
5. **Szakmai utazás Debrecenbe**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
6. **„70 év 70 kép” című kiállítás rendezése**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

1. **Napirendi pont**  
**Telefon költségek meghatározása**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

**Bozonasz Irini, Topalidisz László és Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő bejelenti, hogy jelen előterjesztés tárgyában személyesen érintett.**

**Bozonasz Irini**

Ügyrendi javaslatként kéri, döntsön a Képviselő-testület arról, hogy részt vehet-e Bozonasz Irini, Topalidisz László illetve Argirász Mária jelen előterjesztés döntéshozatalában. Ennek megfelelően felteszi szavazásra a személyes érintettségben érdekelt nemzetiségi önkormányzati képviselők személyét.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Bozonasz Irinit az 1. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 20/2018.(IV.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Bozonasz Irinit az 1. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.*

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Topalidisz Lászlót az 1. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 21/2018.(IV.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Topalidisz Lászlót az 1. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.*

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Argirász Máriát az 1. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 22/2018.(IV.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Argirász Máriát az 1. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.*

**Bozonasz Irini**

Ennek megfelelően felteszi szavazásra a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján, egyszerű többségű szavazás következik.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 23/2018.(IV.16.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 23/2018.(IV.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2018. április 1. napjától 2018. december 31. napjáig terjedő időszakra fizetési kötelezettséget vállal a Józsefvárosi Görög Önkormányzat tulajdonát képező, de Bozonasz Irini elnök használatában lévő SIM kártya és mobiltelefon használatához, a nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából. A vállalt kifizetés összege legfeljebb havi 7.000 Ft számlázott díj, és az átvállalt díjhoz igazodó, a kifizetőt terhelő járulék mindenkori együttes összege. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Görög Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni az önkormányzatnak.
2. a) Topalidisz László elnök-helyettes részére a Józsefvárosi Görög Önkormányzat tulajdonát képező SIM kártya és mobiltelefon használatára, a nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából havonta maximum 5 ezer forint

- mobilszámla és bruttó 2 ezer forint (500 MB) internet csatlakozási díj, és a kifizetőt terhelő, a díjhoz igazodó, mindenkori járulék fizetésére kötelezettséget vállal;
- b.) Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő részére a Józsefvárosi Görög Önkormányzat tulajdonát képező SIM kártya és mobiltelefon használatához, a nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából havi 7.000 Ft összegben és annak a díjhoz igazodó, a kifizetőt terhelő mindenkori járulékaik összegében fizetési kötelezettséget vállal 2018. április 1. napjától 2018. december 31. napjáig terjedő időszakokra. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Görög Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget a képviselők kötelesek megtéríteni az önkormányzatnak.
3. a telefonköltségek tekintetében a telefonszámlákban a magáncélú beszélgetések részletezése hiányzik, ezért a magán és az önkormányzat érdekében felmerülő telefonköltségek nem határozhatók meg. Emiatt a Józsefvárosi Görög Önkormányzat a számla érték 20% -a után a jogszabályban előírt SZJA-t és EHO-t megfizeti.
4. az 1-2. pontban foglaltak forrása 189 e Ft és annak járulékaik 18 e Ft ( 9 e EHO és 9 e SZJA) erejéig 2018. évi működési központi költségvetési támogatása, kiadás fedezete a dologi kiadások és a munkaadót terhelő járulékok előirányzata.

**Felelős: Bozonasz Irini elnök**  
**Határidő: 2018. december 31.**

**2. Napirendi pont**  
**Bkk bérlet**

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő bejelenti, hogy jelen előterjesztés tárgyában személyesen érintett, ezért a szavazásban nem vesz részt.

Bozonasz Irini elnök a bejelentést tudomásul veszi, és megállapítja, hogy a napirend tárgyalását követően a döntéshozatalban 2 képviselő fog részt venni.

**Bozonasz Irini**

Ennek megfelelően felteszi szavazásra a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján, egyszerű többségű szavazás következik.  
Megállapítja, hogy a szavazásban résztvevő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 24/2018.(IV.16.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 24/2018.(IV.16.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. Argirász Mária képviselő részére BKK bérlet természetbeni juttatást állapít meg 10.500,-/hó összeghatárig, járulékaival együtt 2018. április 1-től 2018. december 31-ig. A kötelezettségvállalás összege 94,5 e Ft és annak 32 e Ft járulékaik (SZJA 14 e Ft és 18 e Ft EHO).
2. forrása 2018. évi központi költségvetés működési támogatása, kiadás fedezete a személyi juttatás és a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata.

**Felelős: Bozonasz Irini elnök**  
**Határidő: 2018. december 31.**

**3. Napirendi pont**

**Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 150 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

**Bozonasz Irini elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 25/2018.(IV.16.) sz. határozatát:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 25/2018.(IV.16.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a) a települési Önkormányzat pályázatán rendezvényekre elnyert (Dohánygyári Emlékest, Zenés irodalmi est, „70 év 70 kép” című kiállítás) 150 e Ft támogatást a költségvetésében elfogadja, és az Önkormányzat bevételi működési célú támogatás államháztartáson belülről előirányzatát és a kiadás dologi (szolgáltatás) előirányzatát 150 e Ft-tal megemeli.**
- 2. az 1.-2. pontban foglalt módosítás miatt a költségvetés kiemelt előirányzatainak változását az 1. számú melléklet tartalmazza és a költségvetésének**
  - a) költségvetési bevételi főösszegét 993 e Ft-ról 1143 e Ft-ra,**
  - b) költségvetésének kiadási főösszegét 993 e Ft-ról 1143 e Ft-ra,**
  - c) finanszírozási műveletek egyenlegét nem módosítja ezen belül**
  - d) a működési költségvetési bevételét 993 e Ft-ról 1143 e Ft-ra,**
  - e) működési költségvetési kiadását 993eFt-ról 1143 e Ft-ra,**
  - f) működési finanszírozási egyenlegét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,**
  - g) felhalmozási költségvetési bevételét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,**
  - h) felhalmozási költségvetési kiadását 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,**
  - i) felhalmozási finanszírozási egyenlegét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra módosítja.**

**Felelős: Bozonasz Irini elnök**

**Határidő: 2018. április 16.**

**4. Napirendi pont**

**Szertaridisz Nikosz Emlékest**

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

**Bozonasz Irini elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 26/2018.(IV.16.) sz. határozatát:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 26/2018.(IV.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2018. április 21-én 17:00 órai kezdettel a Zuglói Görög Önkormányzattal közösen Szertaridisz Nikosz Emlékestet rendez a Zuglói Civil Házban. Az emlékest rendezésével tisztelettel adózik Szertaridisz Nikosz – a görög közösség egykori, neves - személyiségének emléke előtt, aki a görög hagyományőrző népzene kiemelkedő muzikusaként több ismert zenekar tagja, kiváló művész volt. Emlékének megőrzése, és tisztelete a görög közösségek kötelessége, egyben szellemi összetartó ereje is. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a rendezvény dekorációs költségéhez, (a terem és asztalok díszítése virágcsokrokkal) járul hozzá 40 e Ft összeghatárig.
2. Forrása: a 2017. évi feladatalapú központi költségvetés maradványa.
3. Felhatalmazza az elnököt az Zuglói kerületi Görög Önkormányzattal a fenti tárgyban együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2018. május 31.

**5. Napirendi pont**

**Szakmai utazás Debrecenbe**

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

**Bozonasz Irini elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 27/2018.(IV.16.) sz. határozatát:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 27/2018.(IV.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat által az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőhöz benyújtott, és az interneten közzétett döntési lista szerint a NEMZ-KUL-EPER-18-1597 pályázati azonosítószámom „Görög Emlékek nyomában-Kirándulás Debrecenbe” című pályázaton elnyert, vissza nem térítendő támogatás alapján 2018. május 13-án szakmai utat szervez Debrecenbe, melyen várhatóan 50 fő görög nemzetiségű lakos vesz részt, utaztatásuk autóbusszal történik. A szakmai út célja elsősorban Debrecen város görög vonatkozású építészeti emlékeinek meglátogatása, a debreceni görög közösséggel való kapcsolatfelvétel.
2. a szakmai út résztvevőinek szállításához - a Támogatáskezelőhöz benyújtott pályázati kérelem részeként csatolt árajánlattal egyezően - az UNI-JANT KFT.-vel (1239 Budapest, Millennium u. 1.) köt szerződést, az árajánlatban foglaltak összköltsége 241.300 Ft.
3. az 1.-2. pontban foglaltak forrását – azzal, hogy az út során esetlegesen felmerülő, nem várt, de előre tervezhetetlen és a vállalkozó által igazolt kiadás (pl útlezárás miatti hosszabb kerülő út) fizetésére is kötelezettséget vállal 30.000.-ft erejéig - megelőlegezi a 2018. évi állami működési támogatás terhére, kiadás fedezete a dologi előirányzat

4. az 1. pontban írt pályázati támogatás kifizetését követően a költségvetésében az államháztartáson belül átadott pénzeszközt a Támogatás összegével megemeli a dologi kiadás szolgáltatás előirányzatával együtt.
5. felkéri az elnököt a Vállalkozási szerződés aláírására.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2018. december 31.

#### 6. Napirendi pont

„70 év 70 kép” című kiállítás rendezése

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

#### Bozonasz Irini elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 28/2018.(IV.16.) sz. határozatát:

#### Józsefvárosi Görög Önkormányzat 28/2018.(IV.16.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. részt vesz a Fővárosi Görög Önkormányzat 2018. évben tervezett „70 év 70 kép” című kiállítás szervezésében. A kiállítás – ahogyan arra címe utal -, a Görög Polgárháború elől 1948-ban Magyarországra érkezett görögség életének eddig eltelt 70 évét, 70 képen keresztül mutatja be. A válogatás az akkori kisgyerekektől kezdve a mai - azóta harmadik-negyedik - generáció sorsának bemutatását célozza meg úgy, hogy egyben megjeleníti az összetartozást erősítő civil szervezetek - kórusok, táncsoportok, zenekarok, színházi társulatok - életét is. E szervezetek dokumentumaiból válogatva, a kiállítás a látogató elé tárja a magyarországi görög közösség összetartozásának erejét, és azt, hogy e közösség miként tudta megőrizni anyanyelvét, hagyományait az eltelt 70 év alatt.
2. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat hozzájárul mint társrendező a kiállítás előkészítéséhez (foto nagyítás, paszparturázás, keretezés, tervezés,...) és hozzájárul az előállítási költségekhez 100 ezer forinttal.
3. forrása 50 e Ft erejéig a 2018. évi települési Önkormányzat nemzetiségi pályázati támogatása továbbá 50 e Ft erejéig a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa, kiadás fedezete a dologi kiadás előirányzata

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2018. december 31.

#### Bozonasz Irini

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 17:00 órakor bezárja.



jegyzőkönyv-hitelesítő



Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina 





Κοζσεφβάροσι Γορόγ Ονκορμάνυζατ  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



### Jelenléti ív

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
2. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:  
2018. április 16. (hétfő) 16:00 óra

1. Bozonász Irini

2. Topalidisz László

3. Argirász Mária

Bozonász Irini  
Topalidisz László  
Argirász Mária

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

dr. Kovács Gabriella

Németh Edina

Németh Edina





Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



## ELŐTERJESZTÉS

### Telefon költségek meghatározása

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján  
2. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő- testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat ügyeinek intézésének céljából a telefonköltségek meghatározására hozott keretösszegek megtartásával kérem, hogy a költségeket 2018. április 01. napjától – 2018. december 31. napjáig ismételten szavazzuk meg.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2018. április 1. napjától 2018. december 31. napjáig terjedő időszakra fizetési kötelezettséget vállal a Józsefvárosi Görög Önkormányzat tulajdonát képező, de Bozonasz Irini elnök használatában lévő SIM kártya és mobiltelefon használatához, a nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából. A vállalt kifizetés összege legfeljebb havi 7.000 Ft számlázott díj, és az átvállalt díjhoz igazodó, a kifizetőt terhelő járulék mindenkor együttes összege. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Görög Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni az önkormányzatnak.
2. a) Topalidisz László elnök-helyettes részére a Józsefvárosi Görög Önkormányzat tulajdonát képező SIM kártya és mobiltelefon használatára, a nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából havonta maximum 5 ezer forint mobilszámla és bruttó 2 ezer forint (500 MB) internet csatlakozási díj, és a kifizetőt terhelő, a díjhoz igazodó, mindenkor járulék fizetésére kötelezettséget vállal;  
b.) Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő részére a Józsefvárosi Görög Önkormányzat tulajdonát képező SIM kártya és mobiltelefon használatához, a nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából havi 7.000 Ft összegben és annak a díjhoz igazodó, a kifizetőt terhelő mindenkor járulékaik összegében fizetési kötelezettséget vállal 2018. április 1. napjától 2018. december 31. napjáig terjedő időszakra. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Görög

- Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget a képviselők kötelesek megtéríteni az önkormányzatnak.
3. a telefonköltségek tekintetében a telefonszámlákban a magáncélú beszélgetések részletezése hiányzik, ezért a magán és az önkormányzat érdekében felmerülő telefonköltségek nem határozhatók meg. Emiatt a Józsefvárosi Görög Önkormányzat a számla érték 20% -a után a jogszabályban előírt SZJA-t és EHO-t megfizeti.
  4. az 1-2. pontban foglaltak forrása 189 e Ft és annak járulékai 18 e Ft ( 9 e EHO és 9 e SZJA) erejéig 2018. évi működési központi költségvetési támogatása, kiadás fedezete a dologi kiadások és a munkaadót terhelő járulékok előirányzata.

Felelős: Bozonasz Irini elnök  
Határidő: 2018. december 31.

Budapest, 2018. április 06.



<p>ELŐTERJESZTŐ: BOZONÁSZ IRINI ELNÖK JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ <i>or</i> PÉNZÜGYI FEDEZETET <u>IGÉNYEL</u>/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: <i>or</i> JOGI KONTROLL: <i>abk</i></p>
---



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



### Bkk bérlet

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján  
2. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő- testület!

Javasolom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy Argirász Mária képviselő részére, önkormányzati munkájának segítéséhez BKK bérlet természetbeni juttatást állapítsunk meg 10.500,-/fő/hó összeghatárig 2018. április 1-től 2018. december 31-ig. Ennek összege 94,5 e Ft és annak járulékai (.14 e Ft SZJA e Ft és 18 e Ft EHO). A számla teljesítője a Józsefvárosi Görög Önkormányzat, kifizetése pénztárból számla ellenében történik. Forrása: 2018. évi működési központi költségvetési támogatás

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### i javaslat

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. Argirász Mária képviselő részére BKK bérlet természetbeni juttatást állapít meg 10.500,-/hó összeghatárig, járulékaival együtt 2018. április 1-től 2018. december 31-ig. A közzéttségvállalás összege 94,5 e Ft és annak 32 e Ft járulékai (SZJA 14 e Ft és 18 e Ft EHO).
2. forrása 2018. évi központi költségvetés működési támogatása, kiadás fedezete a személyi juttatás és a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata.

**Felelős: Bozonasz Irini elnök**

**Határidő: 2018. december 31.**

Budapest, 2018. április 06.



**Bozonasz Irini elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT)**

**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**JOGI KONTROLL:**



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



## ELŐTERJESZTÉS

**Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 150 e Ft befogadása és felosztása,  
kötségvetés módosítása**

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján  
2. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Önkormányzat által 2018 évre kiírt nemzetiségi pályázatra a Józsefvárosi Görög Önkormányzat pályázatot (tárgy: Dohánygyári Emlékest, Zenés irodalmi est, „70 év 70 kép” című kiállítás) nyújtott be. A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete a 27/2018. III.28. számú határozatában döntött, a pályázaton 150 e Ft-ot nyertünk. Ennek az összegnek a befogadásáról és a költségvetés módosításáról kell döntenünk. Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. a) a települési Önkormányzat pályázatán rendezvényekre elnyert (Dohánygyári Emlékest, Zenés irodalmi est, „70 év 70 kép” című kiállítás) 150 e Ft támogatást a költségvetésében elfogadja, és az Önkormányzat bevételi működési célú támogatás államháztartáson belülről előirányzatát és a kiadás dologi (szolgáltatás) előirányzatát 150 e Ft-tal megemeli.
2. az 1.-2. pontban foglalt módosítás miatt a költségvetés kiemelt előirányzatainak változását az 1. számú melléklet tartalmazza és a költségvetésének
  - a) költségvetési bevételi főösszegét 993 e Ft-ról 1143 e Ft-ra,
  - b) költségvetésének kiadási főösszegét 993 e Ft-ról 1143 e Ft-ra,
  - c) finanszírozási műveletek egyenlegét nem módosítja ezen belül
    - d) a működési költségvetési bevételét 993 e Ft-ról 1143 e Ft-ra,
    - e) működési költségvetési kiadását 993eFt-ról 1143 e Ft-ra,
    - f) működési finanszírozási egyenlegét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,
    - g) felhalmozási költségvetési bevételét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,
    - h) felhalmozási költségvetési kiadását 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,
    - i) felhalmozási finanszírozási egyenlegét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra módosítja.

**Felelős: Bozonasz Irini elnök**

**Határidő: 2018. április 16.**

Budapest, 2018. április 06.



Bozonasz Irini elnök

**ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG  
ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**  
**JOGI KONTROLL:** *akud*



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιοζεφαρος Βουδαπέστης



## ELŐTERJESZTÉS

### Szertaridisz Nikosz Emlékest

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján  
2. nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő - testületet, hogy 2018. április 21-én kerül megrendezésre a Szertaridisz Nikosz Emlékest a Zuglói Civil Házban. Javaslom, hogy a XIV. kerületi Görög Önkormányzattal közösen szervezzük meg az emlékestet Szertaridisz Nikosz emlékének tisztelőjére. Szertaridisz Nikosz a görög közösség neves személyisége volt, a görög hagyományörző népzene kiváló muzsikusaként több ismert zenekar tagjaként ápolta a görögség népzenei hagyományait., Az Ő emlékére és tiszteletére szervezzük ezt az emlékestet. Az emlékműsorban fellépnek mindazok a zenekarok, akikkel Szertaridisz Nikosz pályafutása során együtt játszott, illetve azok a táncegyüttesek, akikkel kísért a fellépéseiken. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a rendezvény dekorációs költségéhez, (a terem és asztalok díszítéséhez virágcsokrokkal) járulna hozzá 40 e Ft összeghatárig. Kérem a Tisztelt Képviselő - testületet, hogy felhatalmazását egy együttműködési megállapodás megkötésére a Zuglói Görög Önkormányzattal. Forrása: a 2017. évi feladatalapú központi költségvetés maradványa.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2018. április 21-én 17:00 órai kezdettel a Zuglói Görög Önkormányzattal közösen Szertaridisz Nikosz Emlékest rendez a Zuglói Civil Házban. Az emlékest rendezésével tisztelettel adózik Szertaridisz Nikosz – a görög közösség egykori, neves - személyiségének emléke előtt, aki a görög hagyományörző népzene kiemelkedő muzsikusaként több ismert zenekar tagja, kiváló művész volt. Emlékének megőrzése, és tisztelete a görög közösségek kötelessége, egyben szellemi összetartó ereje is. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a rendezvény dekorációs költségéhez, (a terem és asztalok díszítése virágcsokrokkal) járul hozzá 40 e Ft összeghatárig.
2. Forrása: a 2017. évi feladatalapú központi költségvetés maradványa.
3. Felhatalmazza az elnököt az Zuglói kerületi Görög Önkormányzattal a fenti tárgyban együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2018. május 31.

Budapest, 2018. április 06.



Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ:	BOZONASZ	IRINI	ELNÖK	JÓZSEFVÁROSI	GÖRÖG
ÖNKORMÁNYZAT					
LEÍRTA:	NÉMETH EDINA	ÜGYINTÉZŐ			
PÉNZÜGYI FEDEZETET	IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL,	IGAZOLÁS:			
JOGI KONTROLL:					



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης

ELŐTERJESZTÉS

**Szakmai utazás Debrecenbe**

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján  
2. nyilvános rendes ülés 5.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő - testületet, hogy 2018. május 13-án szakmai utat tervezünk Debrecenbe várhatóan 50 fővel. A szakmai út célja elsősorban Debrecen város görög vonatkozású építészeti emlékeinek meglátogatása, a debreceni görög közösséggel való személyes kapcsolatfelvétel. A Debreceni Görög Önkormányzattal felvettük a kapcsolatot, az Önkormányzat idegenvezetést tart Debrecen nevezetességeiről valamint debreceni görög közösséget mutatja be.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat pályázatot nyújtott be az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőhöz a döntési listában NEMZ-KUL-EPER-18-1597 pályázati azonosítószámon „Görög Emlékek nyomában- Utazás Debrecenbe” című pályázat 200 e Ft vissza nem térítendő támogatásban részesül. Az elnök a nyertes támogatásról értesítést kapott, mely a jegyzőkönyv mellékleteként csatolásra kerül, a támogatás támogató okirat megléte után kerül átutalásra. A beszerzési Szabályzat „III. Pályázati pénzüsszezből megvalósuló beszerzések 8.1. pontja alapján: A pályázat alapján kapott támogatásból megvalósuló beszerzések esetén a pályázati kiírásban és a támogatási szerződésben rögzítettek szerint kell eljárni a jelen Szabályzat figyelembevételével”ennek alapján az EMMI pályázati kiírásában a 1 árajánlatot kértünk be mely a következő:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a buszszállítási költségeire 1 árajánlatot kért be.

Uni-Jant Kft.	Nettó 190 e Ft + 51,3 e ÁFA Bruttó 241.300 Ft
---------------	--

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat által az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőhöz benyújtott, és az interneten közzétett döntési lista szerint a NEMZ-KUL-EPER-18-1597 pályázati azonosítószámon „Görög Emlékek nyomában- Kirándulás Debrecenbe” című pályázaton elnyert, vissza nem térítendő támogatás alapján 2018. május 13-án szakmai utat szervez Debrecenbe, melyen várhatóan 50 fő görög nemzetiségű lakos vesz részt, utaztatásuk autóbusszal történik. A szakmai út célja elsősorban Debrecen város görög vonatkozású







Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



## ELŐTERJESZTÉS

### „70 év 70 kép” című kiállítás rendezése

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján  
2. nyilvános rendes ülés 6.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő - testületet, hogy A „70 év 70 kép” fotókiállítás átfogó képet szándékozik adni a magyarországi második görög diaszpóra történetéről. A kiállításra válogatott 70 kép a Görög Polgárháború elől menekülő, 1948-tól Magyarországra érkezett kisgyerekektől kezdve a mai - azóta harmadik-negyedik - generáció sorsának bemutatását célozza meg. A civil szervezetek- kórusok, táncsoportok, zenekarok, színházi társulatok,- dokumentumaiból válogatva a kiállítással szeretnénk megmutatni, hogyan tudták megőrizni a görög nyelvet, hagyományait a magyarországi görögök az eltelt 70 év alatt.

1948. április 7-én érkeztek meg vonattal a görög polgárháború első menekült gyermekek a Keleti pályaudvarra. Ettől a naptól számítja a magyarországi görög közösség a II. világháború után kialakult diaszpóra keletkezését. A ma Magyarországon élő görögök mintegy 80 százaléka ezen diaszpórához tartozik. A görög közösség 2018-ban egész évben a 70. évforduló jegyében szervezi rendezvényeit. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat is részt vesz a kiállítás szervezésében és lebonyolításában társrendezőként a Fővárosi Görög Önkormányzat főszervezője mellett.

A képek válogatása az alábbi tematikát követi:

- menekültek érkezése korabeli fotók, újságcikkek.
- menekült élet a budapesti Dohánygyárban, Beloianiszban és a vidéki iparvárosokban
- oktatás-nevelés-sport a gyermekotthonokban, az ipari tanuló-kollégiumokban, Beloianiszban és a fővárosban, illetve a vidéki közösségekben
- közösségi élet a 70 év alatt (kórusok, táncsoportok, színjátszó körök, zenekarok, sportcsapatok stb.) eseményeiből válogatás
- 1960-as évek közepe: fővárosi dohánygyári kolónia végleges felszámolása, a lakótelepi görög közösségek kialakulása, családi fotók
- 1995-től: nemzetiségi önkormányzatok tevékenysége, nemzeti ünnepek, nagyobb rendezvények fényképei(60 éves évforduló)
- egyházi élet a rendszerváltás előtt és után (beloianiszi templom felszentelése, Váci utcai kápolna, Károlyi-palota, Petőfi téri templom)
- fontos személyiségek látogatása a magyarországi görög közösségnél régen és ma

A kiállítás dologi költségeit nagyrészt a Fővárosi Görög Önkormányzat állja, de a Józsefvárosi Görög Önkormányzat, mint társrendező vállalja a kiállítás előkészítését (foto nagyítás, paszpartuzás, keretezés, tervezés,...) és hozzájárul az előállítási költségekhez 100 ezer forinttal. Forrása 50 e Ft erejéig a 2018. évi települési Önkormányzat nemzetiségi pályázati támogatása továbbá 50 e Ft erejéig a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa, kiadás fedezete a dologi kiadás előirányzata





Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



## MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete  
2018. április 16. (hétfő) 16:00 órai kezdettel tartandó

2. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Telefonköltségek meghatározása**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 2. Bkk bérlet**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 3. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 150 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 4. Szertaridisz Nikosz Emlékest**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 5. Szakmai utazás Debrecenbe**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 6. „70 év 70 kép” című kiállítás rendezése**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2018. április 6.

Üdvözlettel:

Bozonasz Irini  
elnök s.k.



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γκόζεφαρος Βουδαπέστης

## Nyilatkozat

**Tisztelt Józsefvárosi Görög Önkormányzat!**

Alulírott Bozonasz Irini a Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke az 24/2018.(IV.16.) JGÖ határozatában foglaltakra hivatkozva nyilatkozom, hogy, 2018. április 1. napjától 2018. december 31. nem kívánom igénybe venni a BKK utazási költségtérítést, a határozatban foglalt jogosultságról lemondok.

Budapest, 2018 .április 16

Tisztelettel:

  
Bozonasz Irini  
elnök



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης




## Nyilatkozat

**Tisztelt Józsefvárosi Görög Önkormányzat!**

Alulírott Topalidisz László Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnök- helyettes az 24/2018.(IV.16.) JGÖ határozatában foglaltakra hivatkozva nyilatkozom, hogy, 2018. április 1. napjától 2018. december 31. nem kívánom igénybe venni a BKK utazási költségtérítést, a határozatban foglalt jogosultságról lemondok.

Budapest, 2018 .április 16

Tisztelettel:



Topalidisz László  
képviselő

5. napirendi pont  
Művelődés

Budapest

Baross utca 65-67  
1082

Pályázati azonosító: NEMZ-KUL-18-1568

Postacím: 1387 Budapest, Pf. 1467.

Telefon: 06-1-550-2810

Email: [nemzetiseg@emet.gov.hu](mailto:nemzetiseg@emet.gov.hu)

Dátum: 2018.01.29

Ikt. sz.: EMET-2018-72436

Ügyintéző: Kovács Gergely

Tárgy: értesítés nyertes pályázatról

Tisztelt Partnerünk!

Örömmel értesítem, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkára a**2017. szeptember 25-én** megjelentetett **NEMZ-KUL-18** kódszámú, „*Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2018. évi költségvetési támogatása*” elnevezésű pályázati kiírására benyújtott, NEMZ-KUL-18-1568 pályázati azonosítószámmal nyilvántartásba vett Romiosyni kórus 10. zenés irodalmi estje című projektjüket a 300 000 Ft vissza nem térítendő támogatásban részesítette.

[attila.arvai@emet.gov.hu](mailto:attila.arvai@emet.gov.hu)

jan.  
29.

címzett: saját magam



## EMBERI ERŐFORRÁS TÁMOGATÁSKEZELŐ

Egyházi, Egészségügyi és Jövő Nemzedéke Támogatások Igazgatósága

Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Budapest

Baross utca 65-67  
1082

Pályázati azonosító: NEMZ-KUL-18-1597

Székhely: 1085 Budapest, Gyulai Pál u. 13.

Postacím: 1387 Budapest, Pf. 1467.

Telefon: 06-1-550-2810

Email: [nemzetiseg@emet.gov.hu](mailto:nemzetiseg@emet.gov.hu)

Dátum: 2018.01.29

Ikt. sz.: EMET-2018-72461

Ügyintéző: Kovács Gergely

Tárgy: értesítés nyertes pályázatról

Tisztelt Partnerünk!

Örömmel értesítem, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkára a**2017. szeptember 25-én** megjelentetett **NEMZ-KUL-18** kódszámú, „*Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2018. évi költségvetési támogatása*” elnevezésű pályázati kiírására benyújtott, NEMZ-KUL-18-1597 pályázati azonosítószámmal nyilvántartásba vett Görög emlékek nyomában- Kirándulás Debrecenbe című projektjüket a 200 000 Ft vissza nem térítendő támogatásban részesítette.

Ezúton tájékoztatom, hogy a **NEMZ-18 kiírási kódú pályázatok** esetében támogatói okirat kerül kibocsátásra.

Kérem, hogy a támogatói okirat kibocsátásának feltételeként szíveskedjen az alábbi dokumentumokat hiánytalanul megküldeni:

- papíralapon vagy az EPER-ben a „Dokumentum beküldő” menüpontban csatoltan: a szervezet hivatalos képviselőjének közjegyző által hitelesített aláírási címpéldánya, vagy ügyvéd által ellenjegyzett aláírásmintája, vagy a számlavezető pénzügyintézet által vezetett aláírási kártya másolatának a számlavezető pénzforgalmi intézmény által hitelesített eredeti példánya,
- papíralapon: a Kedvezményezett valamennyi – jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelhető – fizetési számlájára vonatkozó felhatalmazó levél azonnali beszédési megbízás alkalmazásához,
- elektronikusan az EPER-ben: a pályázatban igényeltnél alacsonyabb összegű megítélt támogatás esetén a ténylegesen megítélt támogatási összegnek megfelelően az eredeti költségvetési terv módosítása, valamint amennyiben szükségesnek látja a tervezett indikátorok módosítása

A központi költségvetési szerv, vagy a Támogató tulajdonában álló, vagy általa alapított gazdálkodó szerv támogatási igénye esetén a felhatalmazó levél benyújtásától a Támogató eltekint.

Amennyiben a támogatást a Támogató által megállapított feltételekkel **NEM** kívánja igénybe venni, akkor erről nyilatkoznia szükséges az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé. A nyilatkozat benyújtására rendelkezésre álló határidő megegyezik a támogatói okirat kibocsátásának feltételeként megjelölt dokumentumok beküldésére rendelkezésre álló határidővel.

Amennyiben a támogatást csökkentett összegben is igénybe kívánja venni, akkor kizárólag a támogatói okirat kibocsátásának feltételeként megjelölt dokumentumokat kell beküldeni.

A támogatói okirat csak akkor bocsátható ki, amennyiben a költségvetés nem tartalmaz el nem számolható költséget!

Felhívom szíves figyelmét, hogy a Pályázati Kiírás 15. pontja értelmében a projekt megvalósítása, tevékenységei során a Kedvezményezett köteles a kommunikációjában, kapcsolódó kiadványaiban, honlapján a Támogató (Emberi Erőforrások Minisztériuma) nevét és hivatalos grafikai logóját megjeleníteni. Amennyiben a Kedvezményezett nem rendelkezik honlappal, úgy az információt a helyben szokásos módon teszi közzé. Amennyiben a Kedvezményezett beszámolója keretében ezen bekezdés rendelkezéseinek teljesítését nem vagy hiányosan tudja igazolni, úgy az a megítélt támogatás 5%-ának visszavonását eredményezi.

A támogatói okirat hatályba léptetéséhez kapcsolódó dokumentumok letölthetők az EMET honlapjáról.

**Amennyiben más központi költségvetési forrásból, azonos költségvetési célra, azonos időtartamra nézve támogatásban részesül a pályázata és azt igénybe kívánja venni, kérem, jelen nemzeti támogatásnál a hátrányos jogkövetkezmények elkerülése végett, éljen az önkéntes lemondás lehetőségével.**

Kérem, ellenőrizze az EPER-ben a Saját adatoknál, hogy a szervezet képviselőjére és aláírási jogosultságára regisztrált személy megegyezik-e a pályázathoz benyújtott hatályos létesítő és jogi helyzetet igazoló dokumentumokon a szervezet képviselőjére jogosult személlyel!

Amennyiben nem, szíveskedjen haladéktalanul módosítani az EPER-ben a képviselőre és aláírásra jogosult személyét és nyomtassa ki a véglegesítés után letölthető Regisztrációs nyilatkozatot. A kinyomtatott Regisztrációs nyilatkozat cégszerűen aláírt példányát a többi szerződéskötési dokumentummal egy borítékban küldje be.

Postacímünk:  
Emberi Erőforrás Támogatáskezelő  
Egyházi és Nemzetiségi Támogatások Osztály  
1387 Bp. Pf. 1467

A borítékra kérem, feltétlenül írja rá a pályázat azonosító számát.

**A dokumentumok postára adásának valamint – ha szükséges – a költségvetés módosításának határnapja: 2018. február 9.**

A szükséges dokumentumok az alábbi linken érhetők el:

[http://www.emet.gov.hu/felhivasok/nemzetisegi\\_tamogatások26/](http://www.emet.gov.hu/felhivasok/nemzetisegi_tamogatások26/)

Amennyiben a támogatói okirat hatályba léptetésének minden feltételét teljesítette, akkor a támogatói okirat elektronikusan, EPER üzenethez csatolva, pdf formátumban kerül megküldésre. A megítelt támogatás folyósításának feltétele, hogy az elektronikus úton megküldött üzenet kézhezvételét az EPER rendszer visszaigazolja. Kérjük, hogy ennek érdekében a támogatói okiratot tartalmazó EPER üzenetet szíveskedjen minél előbb megnyitni, a csatoltan megküldött támogatói okirat tartalmát megismerni, mert csak ezt követően indítható a támogatási összeg kifizetése. Felhívjuk figyelmét, hogy a támogatói okiratot tartalmazó EPER üzenet megnyitásának hiányában a támogatási összeg utalása nem indítható el, feltétlenül szükséges az üzenetet az EPER rendszerbe belépve megnyitni, és ezzel együtt az ott megküldött támogatói okiratot megismerni.

Az Emberi Erőforrások Minisztériumának saját intézményei esetében a támogatói okirat elektronikusan történő megküldése egyedileg történik.

Amennyiben a pályázat lebonyolításával kapcsolatban kérdése merül fel, kérem, keresse az EMET Egyházi és Nemzetiségi Támogatások Osztályának munkatársait.

**e-mail: [nemzetiseg@emet.gov.hu](mailto:nemzetiseg@emet.gov.hu)**

**telefon: 06-1-550-2810**

Kifogás benyújtására vonatkozó részleteket a Pályázati Kiírás 17. pontja tartalmaz.

Pályázati projektjének megvalósításához sok sikert kívánunk!

Üdvözlettel:  
Amberboy Zsolt  
igazgató



# Uni-Jant KFT

1239 Budapest,  
Millennium u. 1.  
Magyarország



Tel.: 287-27-90 ; Fax: 289-08-93  
Mob.: 06-30 / 512-87-17 ; 06-20 / 5392-172  
e-mail: convexte@t-online.hu

## Józsefvárosi Görög Önkormányzat

*Bozonász Irini elnök asszony részére*

E-mail: bozonaszi@gmail.com

## ÁRAJÁNLAT

Kedves Irini!

Az árajánlatkérést köszönettel megkaptuk! A 2018. május 26. időpontú, Budapest – Debrecen – Budapest útvonalú kirándulás árkalkulációja a következő:

**Autóbusz típusa:**

Neoplan N 1116      51 + 2 fős  
teljes műszaki és komfort fokozat

**Díjtétel:**

csomagárban: bruttó 241.300,- Ft, amely tartalmazza

- az autóbusz bérleti díját a fenti útvonalra
- a magyar autópálya díjat
- két gkv. díját
- 27 % ÁFÁ-t
- parkolást nem tartalmaz

**Fizetés:**

teljesítés után 8 napon belül számla ellenében átutalással

Az autóbusz a hatályos belföldi és nemzetközi közuti személyszállítás összes kitételének megfelel. Az autóbusz meghibásodása esetén, az Uni-Jant Kft. vállalja, hogy a tőle elvárható legrövidebb időn belül a hibát kijavítja, vagy csere autóbuszról gondoskodik saját költségére.

Budapest, 2017. október 25.

Üdvözlettel:

Harmatos Attila

2018. 04. 06.

Gmail - ajánlatkérés



---

## ajánlatkérés

3 üzenet

---

**Irini Bozonasz** [redacted]  
Címzett: Harmatos Attila <convexte@t-online.hu>

2017. október 18. 12:24

Kedves Attila!

A Józsefvárosi Görög önkormányzat 2018 május 26-án szombaton napon szeretne kirándulást szervezni Debrecenbe . Egy 50 személyes buszt szeretnék bérelni. Útiterv: Budapest-Debrecen-Budapest. Indulás reggel 7 óra. Érkezés Budapestre este 8-9 óra között. Program: megérkezés Debrecenbe kb. 10 órakor, találkozó a Debreceni Görög Önkormányzat vezetőivel, városnézés idegenvezetővel, ebéd egy helyi vendéglőben, visszaindulás 5 óra tájban.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat részére szeretnék egy árajánlatot kérni. Fizetés átutalással számla kiállítása után történik.

Cím: 1082 Budapest Baross u. 63-67.

Köszönettel: Bozonasz Irini elnök

---

**Uni-Jant Kft.** <convexte@t-online.hu>  
Címzett: Irini [redacted]

2017. október 25. 22:44

Kedves Irini!

Mellékletben az árajánlat.

Üdvözlettel,

Attila

**From:** Irini Bozonasz [mailto:bozonaszl@gmail.com]  
**Sent:** Wednesday, October 18, 2017 12:24 PM  
**To:** Harmatos Attila  
**Subject:** ajánlatkérés

[Az idézett szöveg el van rejtve]

---

 **árajánlat 2018 józsefvárosi görög önk. Irini Debrecen.doc**  
44K

---

**Irini Bozonasz** [redacted]  
Címzett: "Uni-Jant Kft." <convexte@t-online.hu>

2017. október 26. 14:44

Köszönöm szépen Attila!

[Az idézett szöveg el van rejtve]

Címrend	működési állami támogatás	feladat alapú állami támogatás	települési önkormányzati működési támogatás	települési önkormányzati pályázati támogatás	megelőző évek maradványa	Kötelező feladat összesen
Előirányzat megnevezése	2	3	4	5	6	7
<b>01 KIADÁSOK (21+47)</b>	<b>782 000</b>	<b>-</b>	<b>211 000</b>	<b>150 000</b>	<b>-</b>	<b>1 143 000</b>
<b>02 MŰKÖDÉSI KIADÁSOK (03+...+07)</b>	<b>782 000</b>	<b>-</b>	<b>211 000</b>	<b>150 000</b>	<b>-</b>	<b>1 143 000</b>
03 Személyi juttatás	126 000	-	-	-	-	126 000
04 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	51 000	-	-	-	-	51 000
05 Dologi kiadások	605 000	-	211 000	150 000	-	966 000
06 Ellátottak pénzbeli juttatása	-	-	-	-	-	-
07 Egyéb működési célú kiadás (08+...+12)	-	-	-	-	-	-
08 Elvonások, befizetések és elszámolások kiadásai	-	-	-	-	-	-
09 Műk. c. visszatérítendő tám., kölcsön nyújtása, törlesztése	-	-	-	-	-	-
10 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-	-	-	-
11 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	-	-	-	-	-	-
12 Működési célú általános tartalék	-	-	-	-	-	-
<b>13 FELHALMOZÁSI KIADÁSOK (14+15+16)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
14 Beruházások	-	-	-	-	-	-
15 Felújítások	-	-	-	-	-	-
16 Egyéb felhalmozási kiadások (17+...+20)	-	-	-	-	-	-
17 Felhalmoz. célú visszatérítendő tám., kölcsön nyújtása, törlesztése	-	-	-	-	-	-
18 Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-	-	-	-
19 Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	-	-	-	-	-	-
20 Felhalmozási célú tartalék	-	-	-	-	-	-
<b>21 KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (02+13)</b>	<b>782 000</b>	<b>-</b>	<b>211 000</b>	<b>150 000</b>	<b>-</b>	<b>1 143 000</b>
<b>22 BEVÉTELEK (47+56)</b>	<b>782 000</b>	<b>-</b>	<b>211 000</b>	<b>150 000</b>	<b>-</b>	<b>1 143 000</b>
<b>23 MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK (24+30+31+32)</b>	<b>782 000</b>	<b>-</b>	<b>211 000</b>	<b>150 000</b>	<b>-</b>	<b>1 143 000</b>
24 Működési célú támogatások államháztartáson belülről (25+...+29)	782 000	-	211 000	150 000	-	1 143 000
25 Önkormányzatok működési támogatásai	-	-	-	-	-	-
26 Elvonások és befizetések bevételei	-	-	-	-	-	-
27 Műk. c. visszatér. tám., kölcs. visszatérítése áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
28 Műk. c. visszatér. tám., kölcs. igénybevétele áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
29 Egyéb működési célú támogatások bevételei áht-on belülről	782 000	-	211 000	150 000	-	1 143 000
30 Közhatalmi bevételek	-	-	-	-	-	-
31 Működési bevételek	-	-	-	-	-	-
32 Működési célú átvett pénzeszközök (33+34)	-	-	-	-	-	-
33 Műk. c. visszatér. tám., kölcsön visszatérítése áht-on kívülről	-	-	-	-	-	-
34 Egyéb működési célú átvett pénzeszközök áht-on kívülről	-	-	-	-	-	-
35 FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK (36+41+42+43+44)	-	-	-	-	-	-
36 Felhalmozási célú támogatások áht-on belülről (37+...+40)	-	-	-	-	-	-
37 Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	-	-	-	-	-	-
38 Felhalmozási célú visszatér. támog., kölcs. visszatér. áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
39 Felhalmoz. c. visszatér. támog., kölcs. igénybevétele áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
40 Egyéb felhalmozási c. támogatások bevételei áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
41 Ingatlanok értékesítése	-	-	-	-	-	-
42 Immateriális javak és egyéb tárgyi eszközök értékesítése	-	-	-	-	-	-
43 Részvételértékesítés és megszűnéshez kapcsolódó bevételek	-	-	-	-	-	-
44 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (45+46)	-	-	-	-	-	-
45 Felhalmozási célú visszatér. támog., kölcs. visszatér. áht-on kívülről	-	-	-	-	-	-
46 Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök	-	-	-	-	-	-
<b>47 KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (23+35)</b>	<b>782 000</b>	<b>-</b>	<b>211 000</b>	<b>150 000</b>	<b>-</b>	<b>1 143 000</b>
<b>48 FINANSZIROZÁSI KIADÁSOK (49+53)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49 Finanszírozási működési kiadások (50+...+52)	-	-	-	-	-	-
50 Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafizetése	-	-	-	-	-	-
51 Forgatási célú belülről értékpapírok vásárlása	-	-	-	-	-	-
52 Központi, irányító szervi támogatás folyósítása	-	-	-	-	-	-
53 Finanszírozási felhalmozási kiadások (54+55)	-	-	-	-	-	-
54 Központi, irányító szervi támogatás folyósítása	-	-	-	-	-	-
55 Hosszlejáratú hitelek, váltó törlesztése	-	-	-	-	-	-
56 FINANSZIROZÁSI BEVÉTELEK (57+62)	-	-	-	-	-	-
57 Finanszírozási működési bevételek (58+...+61)	-	-	-	-	-	-
58 Központi, irányító szervi támogatás	-	-	-	-	-	-
59 Államháztartáson belüli megelőlegezések	-	-	-	-	-	-
60 Forgatási célú belülről értékpapírok beváltása, értékesítése	-	-	-	-	-	-
61 Maradvány igénybevétele	-	-	-	-	-	-
62 Finanszírozási felhalmozási bevételek (63+64)	-	-	-	-	-	-
63 Központi, irányító szervi támogatás	-	-	-	-	-	-
64 Maradvány igénybevétele	-	-	-	-	-	-
	782 000	-	211 000	150 000	-	1 143 000
	782 000	-	211 000	150 000	-	1 143 000